

JACQUELINE WOODSON



Leseprobe

Jacqueline Woodson

Seit du gegangen bist

Eine zarte und Hoffnung schenkende Geschichte über Verlust und Trauer der preisgekrönten NYT-Bestsellerautorin

Bestellen Sie mit einem Klick für 18,00 €



Seiten: 160

Erscheinungstermin: 13. September 2023

Mehr Informationen zum Buch gibt es auf

www.penguinrandomhouse.de

Inhalte

- Buch lesen
- Mehr zum Autor

Zum Buch

Eine zutiefst bewegende Geschichte über Liebe und Verlust der National Book Award-Preisträgerin

Miah und Ellie waren ein Liebespaar. Zusammen ergaben sie ein Ganzes. Doch Miah war Schwarz und wurde getötet. Das war das Ende. Und der Beginn der Trauer für all jene, die Miah liebten. Wie können wir weiterleben, nach dem Verlust eines geliebten Menschen? Dieser Frage müssen sich nun alle stellen in den Wochen und Monaten, seit er gegangen ist. Ellie spürt Miah im Hauch des Windes, sieht ihn im Licht der Sonne, hört ihn in den Klängen der Musik. Und weiß, dass Miah über sie und seine Lieben wachen wird, bis gewiss ist, dass es ihnen allen gut gehen wird.

Die wunderschöne Fortsetzung der berührenden Liebesgeschichte »Eine Weile bleibt die Zeit für uns stehen«, in der dank Hoffnung, Verständnis und Liebe die Heilung beginnt.



Autor

Jacqueline Woodson

Jacqueline Woodson kam 1963 in Ohio zur Welt, heute lebt sie mit ihrer Familie in New York. Sie ist eine der berühmtesten Schwarzen US-Autorinnen von Kinder- und Jugendbüchern und bekam unzählige Preise, neben dem National Book Award und der Newberry Medal zuletzt die Hans-Christian-Andersen-Medaille und den als Nobelpreis-Pendant für Kinder- und Jugendliteratur geschaffenen Astrid-

JACQUELINE WOODSON
SEIT DU GEGANGEN BIST

JACQUELINE WOODSON

**SEIT
DU
GEGANGEN
BIST**

Aus dem Amerikanischen von
Barbara Neeb und Katharina Schmidt

Wir reduzieren und vermeiden die Emissionen,
die an unseren Produkten entstehen, fortlaufend und gleichen
die verbliebenen Emissionen über ein Klimaschutzprojekt aus.

Weitere Informationen zu dem Projekt:
www.ClimatePartner.com/14044-1912-1001



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

Der Verlag behält sich die Verwertung der urheberrechtlich
geschützten Inhalte dieses Werkes für Zwecke des Text-
und Dataminings nach § 44 b UrhG ausdrücklich vor.
Jegliche unbefugte Nutzung ist hiermit ausgeschlossen.

1. Auflage 2023

© 2023 der deutschsprachigen Ausgabe
cbj Kinder- und Jugendbuchverlag

in der Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH,
Neumarkter Str. 28, 81673 München

Alle deutschsprachigen Rechte vorbehalten

© 2004 Jacqueline Woodson

Die amerikanische Originalausgabe erschien 2004 unter dem Titel:

»Behind You« bei G. P. Putnam's Sons, einem Imprint der
Verlagsgruppe Penguin Random House LLC, New York

Das Zitat auf S. 7 stammt aus: Raymond Carver:

»Ein neuer Pfad zum Wasserfall«.

Übersetzung von Helmut Frielinghaus. Abdruck mit
freundlicher Genehmigung des S. Fischer Verlags, © 2013

Übersetzung: Barbara Neeb und Katharina Schmidt

Lektorat: Chantal-Fleur Sandjon

Umschlagkonzeption: buxdesign, Lisa Höfner unter Verwendung
der Abbildungen von © AdobeStock (jadiezlo/Stocksy; rabbit75_fot)

MP · Herstellung: UK

Satz: KCFG – Medienagentur, Neuss

Druck: GGP Media GmbH, Pößneck

ISBN 978-3-570-16666-6

Printed in Germany

www.cbj-verlag.de

Für meine Familie

Und – hast du bekommen, was du haben
wolltest von diesem Leben, trotz allem?

Ja, hab ich.

Und was wolltest du?

*Sagen können, dass ich geliebt werde,
mich geliebt fühlen auf dieser Erde.*

RAYMOND CARVER

**DAS
ENDE**

Jeremiah

Du stirbst nicht. Deine Seele tritt aus deinem Körper, schüttelt sich einmal kräftig, weil sie die Last deiner Haut fünfzehn Jahre lang tragen musste. Dann steigt deine Seele auf und schaut hinunter auf deinen Körper, der da liegt – schaut auf das Blut, das auf den Asphalt läuft, auf deine Augen, weit geöffnet wie Seiten eines Bilderbuchs, das irgendein Kind hier vergessen hat, auf deinen Brustkorb, der sich nicht mehr bewegt. Deine Seele sieht all das und empfindet dabei etwas, das über Trauer hinausgeht – sie fühlt, dass ihr ganzes Selbst hinein in die Ferne raunt. *Schhh. Schhh. Schhh.* Vorbei an den Bäumen im Central Park, vorbei an den Statuen und den Joggern und den schaukelnden Kindern. *Schhh. Schhh. Schhh.* Über die Yellow Cabs hinweg und die am Spätnachmittag aufflackernden Straßenlaternen. *Schhh*

weiter durchs Schneegestöber und raus über die weißen Baumwipfel, den sich verdunkelnden Himmel. Schon jetzt hörst du deine Mutter schreien. Schon jetzt siehst du, wie dein Vater den Kopf in den Händen verbirgt. Hilflos. Schon jetzt siehst du deine Freunde, wie sie durch die Gänge der Percy Academy laufen. Fassungslos. Aber du stirbst nicht. Jeder Atemzug, den deine Seele macht, ist kühl und erfrischend und erinnert dich an einen Geschmack, den du mal geliebt hast, aber das ist lange her. Lakritze. Pfefferminz. Regen. Dann ist deine Seele wieder ganz du, nur leichter und freier und kann an tausend Orten gleichzeitig sein. Deine neuen Seelen-Augen blicken sich um. Sie sehen zwei Cops mit offenem Mund dastehen. Der eine flucht und tritt gegen einen Baum. Deine Seele merkt langsam, dass du in einem Park bist. Überall Bäume um dich herum. Die Cops wirken alle beide erschrocken.

Der ist tot, sagt einer von ihnen.

Der andere flucht wieder. Deine Seele mag den Klang dieses Schimpfworts nicht. Zu hart. Zu schwer in dieser neuen seelenleichten Luft.

Die Cops können dich nicht sehen. Sie sehen nur einen toten Körper auf dem Boden liegen – einen Jungen. Einen Schwarzen Jungen. Sie wissen, dass es nicht der *Mann* ist, den sie gesucht haben. Sie wissen, dass sie einen Fehler gemacht haben. Deine Seele schaut den

Jungen an, sie weiß, dass seine Freunde ihn Miah riefen, er aber mit vollem Namen Jeremiah Roselind hieß. Groß war. Und Schwarz. Er hat Locks und diese Locks liegen jetzt dort auf dem Boden ausgebreitet. Seine Augen sind weit aufgerissen. Graugrüne erloschene Augen. Und deine Seele denkt, der Junge wurde einmal geliebt. Sie denkt, der Junge war einmal ich. Der Wind bläst den Schnee nach links und rechts, wirbelt ihn auf. Du bist so leicht, dass du dich mit dem Wind und dem Schnee bewegst. Lass dich vom Wind treiben. Und er trägt dich nach oben – erhebt dich über eine Welt voller Trauer, Angst und Gefahr. Über eine Welt mit ersten Küssen und Händchenhalten und mit einer Person, in die du dich verliebst. Sie ist da. Gleich hier. Schau genau hin. *Yeah*. Das ist sie. Das ist meine Ellie.

DER SCHMERZ

Ellie

Noch lange, nachdem Miah gestorben war, konnten viele von uns nicht schlafen. Nachts lagen wir mit weit geöffneten Augen im Bett und beobachteten, wie sich die Dunkelheit über uns senkte, wo auch immer wir gerade waren. Ich in einem Zimmer in einem Haus in der Upper West Side, wo meine Eltern vor langer Zeit hinge-zogen sind. Nein, kein ganzes *Haus*, sondern eine *Wohnung*, die über zwei Stockwerke geht, in einem schicken Apartmenthaus mit Doorman. Mein Vater ist Arzt. Meine Mutter Hausfrau. Ich gehe auf die Percy, eine teure Privatschule. Manche Leute schauen mich an und sehen dann ein weißes Mädchen in Schuluniform – burgunderfarbene Jacke und grauer Rock – und denken: *Die hat alle Privilegien der Welt gepachtet*. Und ich schaue zurück und denke: *Ihr habt ja keine Ahnung*.

